

Ardystio bod gan berson Nam ar y Golwg (rhannol ddall) neu Nam
Difrifol ar y Golwg (dall) – Cymru

Rhan 1: Tystysgrif Nam ar y Golwg

Manylion cysylltu

Teitl

Cyfenw

Enw(au) cyntaf a chanol
(nodwch yr enw a ffafrir)

Cyfeiriad
(a'r cod post)

Dyddiad geni

Rhyw

Gwryw ☐

Benyw ☐

Ffôn yn ystod y dydd

Ffôn symudol

E-bost

Fformat a ffafrir ar gyfer
deunydd ysgrifenedig

Print bras

☐

E-bost

☐

Braille

☐

Wedi'i
recordio

☐

Arall

☐

Dewis iaith

Saesneg

☐

Cymraeg

☐

Ardystio bod gan berson Nam ar y Golwg (rhannol ddall) neu Nam Difrifol ar y Golwg (dall) – Cymru

I'w gwblhau gan yr Offthalmolegydd/Optometydd (ticiwch un)

- ☐ Rwyf o'r farn bod gan y person hwn nam ar ei olwg (rhannol ddall)
- ☐ Rwyf o'r farn bod gan y person hwn nam difrifol ar ei olwg (dall)
- ☐ Rhoddwyd pecyn gwybodaeth i'r person

Llofnodwyd Dyddiad

Enw (prif lythrennau)

Rwy'n: ☐ Offthalmolegydd ☐ Optometydd

Cyfeiriad prif weithle y sawl sy'n ardystio (ysbyty/ practis optometreg)

Cafodd yr ardystiad ei gynnal mewn:

☐ Gwasanaeth Ysbyty ☐ Practis optometreg ☐ Lleoliad symudol

I'w gwblhau gan y claf neu'r cynrychiolydd

Llofnodwyd Dyddiad

Fy enw yw

- ☐ Fi yw'r claf
- ☐ Fi yw cynrychiolydd y claf

Caniatâd i rannu gwybodaeth

Er mwyn inni allu eich helpu chi ac eraill, mae angen inni gael gwybodaeth gywir.

Nid oes rhaid ichi gytuno i'ch gwybodaeth gael ei rhannu. Gallwch ddewis peidio â rhannu eich gwybodaeth ag unrhyw un, neu rannu ag un neu fwy o'r sefydliadau a nodir isod. Os byddwch chi'n rhoi eich caniatâd, mae croeso ichi dynnu eich caniatâd yn ôl maes o law trwy ysgrifennu at eich bwrdd iechyd lleol. Ni fyddwn yn rhannu eich gwybodaeth ag unrhyw un arall, dim ond y rhai sydd wedi'u henwi isod.

Rydych chi'n cytuno i rannu (ticiwch y rhai priodol):

- ☐ A. Yr holl wybodaeth amdanoch â'ch Meddyg.
- ☐ B. Yr holl wybodaeth amdanoch â'r Swyddfa Ardystio, Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru. Defnyddir yr wybodaeth hon ar gyfer ymchwil, at ddibenion cynllunio gwasanaethau ac i roi gwybodaeth i chi am wasanaethau a all fod yn ddefnyddiol i chi.
- ☐ C. Yr holl wybodaeth amdanoch â'ch awdurdod lleol. Defnyddir yr wybodaeth hon i roi cyfle ichi gael eich cofrestru fel person sydd â nam ar ei olwg neu sydd â nam difrifol ar ei olwg. Mae hawl gennych i gael eich asesu gan arbenigwr adsefydlu golwg.

Llofnodwyd

Dyddiad

Fy enw yw

☐ Fi yw'r claf

☐ Fi yw cynrychiolydd y claf

Ardystio bod gan berson Nam ar y Golwg (rhannol ddall) neu Nam Difrifol ar y Golwg (dall) – Cymru

Gweithrediad y golwg

Craffter golwg gorau ar ôl ei gywiro

Llygad dde

Llygad chwith

Maes golwg

Colled sylweddol o'r maes golwg (gan gynnwys hemianopia)

A oes gan y claf Syndrom Charles Bonnet?

Wedi cael diagnosis

Amh

Trafodwyd Syndrom Charles Bonnet a darparwyd gwybodaeth (Taflen wybodaeth CBS)

DO

NADDO

AMH

Ardystio bod gan berson Nam ar y Golwg (rhannol ddall) neu Nam Difrifol ar y Golwg (dall) – Cymru

Diagnosis

Pan fo mwy nag un peth yn achosi nam ar y golwg, ticiwch y prif achos.

Retina		Llygad dde	Llygad chwith
Dirywiad macwlaidd sy'n gysylltiedig â henaint – Neofasgwlaiddiad y coroid (gwlyb)	H35.32	☐	☐
Dirywiad macwlaidd sy'n gysylltiedig â henaint – atroffig / atroffi macwlaidd geograffyddol (sych)	H35.31	☐	☐
Retinopatheg diabetig	E10.3 – E14.3 H36.0	☐	☐
Macwlopathi diabetig	H36.0A	☐	☐
Nychdod etifeddol y retina	H35.5	☐	☐
Achludiadau fasgwlaidd y retina	H34	☐	☐
Cyflyrau eraill y retina: nodwch			

Glawcoma		Llygad dde	Llygad chwith
Prif ongl agored	H40.1	☐	☐
Prif ongl gaeedig	H40.2	☐	☐
Eilaidd	H40.5	☐	☐
Glawcoma arall: nodwch			

Pelen y llygad		Llygad dde	Llygad chwith
Myopia dirywiol	H44.2	☐	☐

Niwrolegol		Llygad dde	Llygad chwith
Atroffi optig	H47.2	☐	☐
Anhwylder cortecs y golwg	H47.6	☐	☐
Clefyd serebro-fasgwlaidd		☐	☐

Ardystio bod gan berson Nam ar y Golwg (rhannol ddall) neu Nam Difrifol ar y Golwg (dall) – Cymru

Coroid	Llygad dde	Llygad chwith
Corioretinitis	H30.9 ☐	☐
Dirywiad y coroid	H31.1 ☐	☐

Lens	Llygad dde	Llygad chwith
Cataracts (ac eithrio cynhenid)	H25.9 ☐	☐

Cornbilen	Llygad dde	Llygad chwith
Creithiau ac anrhyloywderau ar y cornbilen	H17 ☐	☐
Ceratitis	H16 ☐	☐

Pediatrig	Llygad dde	Llygad chwith
Retinopat heg mewn babanod a anwyd yn gynnar	H35.1 ☐	☐
Camffurfiad cynhenid yn y system nerfol ganolog	Q00-Q07 ☐	☐
Camffurfiad cynhenid y llygad	Q10-Q15 ☐	☐
Cynhenid: nodwch y syndrom neu natur y camffurfiad		

Neoplasia	Llygad dde	Llygad chwith
Llygad	C69 ☐	☐
Ymennydd a'r System Nerfol Ganolog	C71-C72 ☐	☐
Neoplasia arall: nodwch		

Diagnosis nad yw wedi'i gynnwys uchod – nodwch yn benodol, gan gynnwys y Cod ICD10 (os yw'n hysbys)

Nodiadau ychwanegol:

Nodwch nad yw hon yn rhestr hollgynhwysol o bob diagnosis posibl. Mae'n cynnwys popeth ac eithrio cyflyrau prin sy'n achosi nam ar y golwg a dynnwyd o ffurflenni rhan 5 BD8 2001 a ddychwelwyd. Codau ICD10 yw'r codau uchod.

Ardystio bod gan berson Nam ar y Golwg (rhannol ddall) neu Nam Difrifol ar y Golwg (dall) – Cymru

Gwybodaeth ychwanegol ar gyfer cymorth

☐ Ydych chi'n byw ar eich pen eich hun?

☐ Oes gennych chi broblemau clyw?

Os mai plentyn ydych chi, ydych chi neu eich rhieni am gael:

☐ Gwybodaeth am ysgolion, addysg neu hyfforddiant?

Grŵp ethnig

Dewiswch un opsiwn sy'n disgrifio orau eich cefndir neu grŵp ethnig

Gwyn

☐ 1. Cymro/Cymraes / Sais/Saesnes / Albanwr/Albanes / o Ogledd Iwerddon / Prydeinig

☐ 2. Gwyddelig

☐ 3. Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig

☐ 4. Unrhyw gefndir Gwyn arall, **disgrifiwch**

Grwpiau cymysg / aml-ethnig

☐ 5. Gwyn a Du Caribïaidd

☐ 6. Gwyn a Du Affricanaidd

☐ 7. Gwyn ac Asiaidd

☐ 8. Cefndir Cymysg / Aml-ethnig arall, **disgrifiwch**

Asiaidd / Prydeinig Asiaidd

☐ 9. Indiaidd

☐ 10. Pacistanaidd

☐ 11. Bangladeshaidd

☐ 12. Tsieineaidd

☐ 13. Unrhyw gefndir Asiaidd arall, **disgrifiwch**

Du / Affricanaidd / Caribïaidd / Du Prydeinig

☐ 14. Affricanaidd

☐ 15. Caribïaidd

☐ 16. Cefndir Du / Affricanaidd / Caribïaidd arall, **disgrifiwch**

Grŵp ethnig arall

☐ 17. Arabaidd

☐ 18. Unrhyw grŵp ethnig arall, **disgrifiwch**

Taflen Wybodaeth i Gleifion (I'w rhoi i'r claf)

Mae tair swyddogaeth i'r Dystysgrif Nam ar y Golwg hon:

1. Mae'n golygu eich bod chi'n gymwys i gael eich cofrestru â'ch awdurdod lleol/ymddiriedolaeth gwasanaethau cymdeithasol fel unigolyn sydd â nam ar y golwg (rhannol ddall) neu unigolyn sydd â nam difrifol ar y golwg (dall).
2. Mae'n rhoi gwybod i'ch awdurdod lleol/ymddiriedolaeth gwasanaethau cymdeithasol fod gennych nam ar eich golwg. Mae dyletswydd arnynt i gysylltu â chi i gynnig ichi gofrestru, ac i weld a oes arnoch angen help gyda thasgau o ddydd i ddydd.
3. Mae'r dystysgrif yn cofnodi gwybodaeth bwysig am yr hyn a achosodd y nam ar eich golwg. Mae'n helpu'r GIG i nodi unrhyw dueddiadau mewn rhai cyflyrau llygaid ac mae o gymorth wrth gynllunio gwasanaethau.

Ardystio a chofrestru

Unwaith y cewch chi eich ardystio fel rhywun â nam ar y golwg (rhannol ddall) neu nam difrifol ar y golwg (dall) mae modd ichi gael eich cofrestru â'r awdurdod lleol. Os ydych chi wedi penderfynu y gall yr awdurdod lleol dderbyn eich manylion, byddan nhw'n cysylltu â chi wedyn i drafod cynnal asesiad o'ch anghenion. Bydd yr asesiad yn galluogi awdurdodau lleol i benderfynu a allan nhw eich helpu chi i fyw'n annibynnol. Byddan nhw hefyd yn siarad â chi am gofrestru.

Manteision cofrestru

Mae dyletswydd ar awdurdodau lleol i sefydlu a chynnal cofrestri o bobl â nam ar y golwg. Mae'r gofrestr yn helpu eich awdurdod lleol i ddeall anghenion y bobl leol a'u cynorthwyo i gynllunio gwasanaethau i gefnogi pobl sydd â nam ar y synhwyr.

Yn aml, mae cael eich cofrestru yn gam cadarnhaol tuag at gael cymorth i barhau mor annibynnol â phosibl. Bydd hefyd yn haws ichi brofi i ddarparwyr gwasanaethau, cyflogwyr, ysgolion, colegau neu i bobl eraill beth yw lefel eich golwg. Bydd cofrestru'n eich cynorthwyo chi, ac unrhyw un sy'n gofalu amdanoch i ddangos eich bod yn gymwys i dderbyn hawliau penodol, gan gynnwys budd-daliadau.

Gwybodaeth ar gyfer ymchwil

Trwy'r ffurflen hon, gellir anfon gwybodaeth feddygol am eich cyflwr llygaid i'r Swyddfa Ardystio, Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru. Mae'r Swyddfa Ardystio'n casglu gwybodaeth feddygol ac yn coladu cofnodion o achosion o gyflyrau llygaid. Mae'r wybodaeth hon yn bwysig oherwydd mae'n gallu arwain at ddatblygiadau meddygol yn y dyfodol. Mae hefyd yn darparu tystiolaeth o ba gyflyrau llygaid sy'n effeithio ar bobl fel y gellir cynllunio gwasanaethau llygaid GIG Cymru i ddiwallu anghenion cleifion.

I'w gadw mewn cof

Nid yw'r ffaith ichi gael eich ardystio fel rhywun â nam difrifol ar eich golwg yn golygu o reidrwydd nad ydych chi'n gallu gweld o gwbl, neu y byddwch chi'n colli'ch golwg i gyd yn y dyfodol.

1. Nid oes rhaid ichi gael eich cofrestru gan awdurdod lleol os nad ydych chi'n dymuno gwneud hynny; eich dewis personol chi yw cael eich cofrestru neu beidio.
2. Gallwch gael asesiad ar gyfer cymorth gan eich awdurdod lleol hyd yn oed os nad ydych chi wedi cofrestru.
3. Gallwch dynnu eich caniatâd ar gyfer cofrestru yn ôl pryd bynnag y mynnwch.
4. Efallai y byddwch yn gymwys i hawlio budd-daliadau os cewch eich cofrestru â'r awdurdod lleol. Gallan nhw roi mwy o wybodaeth ichi am hyn.

Gyrru

Os ydych chi'n gyrru a bod gennych nam ar eich golwg, rhaid ichi roi gwybod i'r DVLA am hyn cyn gynted â phosibl. Er bod y DVLA yn ystyried pob achos yn unigol, mae'n debygol na ddylech barhau i yrru os ydych chi wedi derbyn yr wybodaeth hon.

Os ydych chi'n penderfynu parhau i yrru heb hysbysu'r DVLA, gallai'r canlyniadau fod yn ddifrifol iawn ichi, a gallech gael dirwy o hyd at £1,000. Byddech hefyd yn peryglu eich bywyd eich hun yn ogystal â bywydau pobl eraill.

I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch â'r DVLA yn:

- Grŵp Meddygol y Gyrwyr, DVLA, Abertawe, SA99 1TU
- Ffôn 0300 790 6806

Ardystio bod gan berson Nam ar y Golwg (rhannol ddall) neu Nam Difrifol ar y Golwg (dall) – Cymru

- E-bost, ewch i www.gov.uk/contact-the-dvla